

Dodatek č. 5
k nájemní smlouvě č. 9149008603 na pronájem nebytových prostor

České dráhy, a. s.

zapsaná v Obchodním rejstříku u Městského soudu v Praze, oddíl B, vložka 8039
se sídlem: [REDACTED]

IČ: 70994226 DIČ: CZ70994226

zastoupeno: [REDACTED] – ředitel odboru správy majetku

adresa pro doručování:

České dráhy, a.s., GR – odbor správy majetku

[REDACTED]

bankovní spojení: Komerční banka a.s.

číslo účtu: [REDACTED]

a

HDS Retail Czech Republic, a.s.

zapsaná v Obchodním rejstříku u Městského soudu v Praze, oddíl B, vložka 4494
se sídlem [REDACTED]

zastoupená: [REDACTED]

[REDACTED]

bankovní spojení: [REDACTED]

IČ: 25099167 DIČ: CZ25099167

adresa pro doručování:

HDS Retail Czech Republic, a.s.

[REDACTED]

Smluvní strany se dohodly níže uvedeného dne, měsíce a roku na změně shora uvedené smlouvy takto:

S účinností od 1. 7. 2009 se mění a doplňuje:

1. Záhlaví smlouvy

České dráhy, a. s.

sídlo [REDACTED]

zapsané v Obchodním rejstříku, vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 8039

IČ: 70994226 DIČ: CZ70994226

zastoupené: [REDACTED] ředitelem Odboru správy nemovitostí

kontaktní adresa:

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

bankovní spojení: Komerční banka a. s., Ústí nad Labem

číslo účtu: [REDACTED]

variabilní symbol: 2967202309

zpracovatel: [REDACTED]

a

HDS Retail Czech Republic, a.s.

sídlo: [REDACTED]

zapsaná v Obchodním rejstříku, vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 4494

zastoupená: [REDACTED]

[REDACTED]

bankovní spojení: [REDACTED]

IČ: 25099167 DIČ: CZ25099167

kontaktní adresa:

[REDACTED]

[REDACTED]

2. Čl. I. Předmět nájmu

odst. 1. se doplňuje takto:

Předmětem nájemní smlouvy je úprava právních vztahů při pronájmu nebytových prostor o celkové výměře 60,1 m² (viz příloha č. 2), části budovy č. p. 2080 v žst. Karlovy Vary–dolní nádraží, IC 6100589954, č. budovy dle SAP 311, postavené na pozemku st. p. č. 2374/1, zapsané na LV č. 5124, na Katastrálním úřadu pro Karlovarský kraj, Katastrální pracoviště Karlovy Vary, katastrální území Karlovy Vary č. 663433.

odst. 3. se zcela ruší a nahrazuje novým zněním takto:

Výměra pronajatých nebytových prostor je uvedena v příloze č. 2.

3. Ostatní články smlouvy nedotčené tímto dodatkem se nemění.
4. Smluvní strany prohlašují, že tento dodatek uzavřely svobodně, vážně, určitě a srozumitelně, nikoli v tísní za nápadně nevýhodných podmínek, a že znají jeho obsah, což stvrzují svými podpisy.
5. Tento dodatek je vyhotoven v šesti stejnopisech, kdy každý má platnost originálu, nájemce obdrží dva výtisky a pronajímatel čtyři výtisky.
6. Tento dodatek nabývá platnosti dnem podpisu.

Přílohy:

- č. 1 Splátkový kalendář
- č. 2 Seznam pronajatých nebytových prostor
- č. 3 Situační plán

Splátkový kalendář na rok 2009
k nájemní smlouvě č. 2967202309 na pronájem nebytových prostor

České dráhy, a. s.

sídlo: [redacted]
zapsané v Obchodním rejstříku, vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 8039
IČ: 70994226, DIČ: CZ70994226
zastoupené: [redacted] ředitelem Odboru správy nemovitostí

kontaktní adresa:

České dráhy, a.s.
Regionální správa majetku Ústí nad Labem

[redacted]
[redacted]
bankovní spojení: Komerční banka a. s., Ústí nad Labem
číslo účtu: [redacted]
variabilní symbol: 2967202309
zpracovatel: [redacted]

a

HDS Retail Czech Republic, a.s.

sídlo: [redacted]
zapsaná v Obchodním rejstříku, vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 4494
zastoupená: [redacted]

bankovní spojení: Komerční banka a.s., Praha 7, účet č. [redacted]
IČ: 25099167 DIČ: CZ25099167
kontaktní adresa:

Roční sjednané nájemné vč. inflace : [redacted] Kč + DPH ve výši stanovené zákonem.
Nájemné pro rok 2009 [redacted] Kč + DPH ve výši stanovené zákonem.

	Termín úhrady	Základ daně Kč	DPH %	DPH Kč	Celkem k úhradě s DPH Kč	Za období
1.	[redacted]	[redacted]	■	[redacted]	[redacted]	[redacted]
2.	[redacted]	[redacted]	■	[redacted]	[redacted]	[redacted]
3.	[redacted]	[redacted]	■	[redacted]	[redacted]	[redacted]
4.	[redacted]	[redacted]	■	[redacted]	[redacted]	[redacted]
5.	[redacted]	[redacted]	■	[redacted]	[redacted]	[redacted]
6.	[redacted]	[redacted]	■	[redacted]	[redacted]	[redacted]
Součty		[redacted]		[redacted]	[redacted]	

V Praze dne 01-06-2009

V Praze dne - 1. 06. 2009

Budova	Název budovy	Míst.	Plocha	NJ	Text náj.jednotky
311	Karlovy Vary dolní nádraží,	1P23	■	■	1P23-sklad
311	Karlovy Vary dolní nádraží,	1P24	■	■	1P24-ostatní
311	Karlovy Vary dolní nádraží,	1P29	■	■	1P29-úklid.místnost
311	Karlovy Vary dolní nádraží,	1P30	■	■	1P30-úklid.místnost
311	Karlovy Vary dolní nádraží,	1P31	■	■	1P31-Hygienická zař.
311	Karlovy Vary dolní nádraží,	1P32	■	■	1P32-umývárna
311	Karlovy Vary dolní nádraží,	1P33	■	■	1P33-předsíň
311	Karlovy Vary dolní nádraží,	1P34	■	■	1P34-Hygienická zař.
311	Karlovy Vary dolní nádraží,	1P35	■	■	1P35-Hygienická zař.
311	Karlovy Vary dolní nádraží,	1P36	■	■	1P36-Hygienická zař.
311	Karlovy Vary dolní nádraží,	1P37	■	■	1P37-ostatní
311	Karlovy Vary dolní nádraží,	1P38	■	■	1P38-Hygienická zař.
311	Karlovy Vary dolní nádraží,	1P39	■	■	1P39-Hygienická zař.
311	Karlovy Vary dolní nádraží,	1P40	■	■	1P40-Hygienická zař.
311	Karlovy Vary dolní nádraží,	1P41	■	■	1P41-předsíň
311	Karlovy Vary dolní nádraží,	1P42	■	■	1P42-umývárna
311	Karlovy Vary dolní nádraží,	1P43	■	■	1P43-Hygienická zař.

Karlovy Vary č. 3

Karlovy Vary d.n. - odbavovací hala
SO 301 - 1. patro